

DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

En el año 2015-2016, las escuelas de Oregón no recibieron informes de calificación general debido a la transición a las nuevas pruebas estatales de aptitud académica basadas en los estándares básicos comunes, SBAC (pruebas de aptitud académica *Smarter Balanced*). Sin embargo, seguimos progresando por encima del promedio en lengua inglesa, pero estamos por debajo del promedio en matemáticas. A fin de lograr que todos los alumnos cumplan los estándares de grado, hemos empezado a implantar los nuevos y rigurosos estándares estatales básicos comunes en todas las asignaturas y en todas las aulas. Seguimos dando capacitación profesional a los maestros sobre el enriquecimiento del vocabulario, clases de matemáticas, análisis de datos y métodos para inculcar buen comportamiento. A fin de contribuir a la educación de su alumno, los padres deben enviarlos a la escuela habitualmente. El alumno cuyo índice de

asistencia sea inferior al 90% o que haya faltado más de 18 días durante el año escolar será un alumno con problemas graves de asistencia. Cuanto más asistan, más aprenden. En los últimos años, nuestro índice de asistencia ha sido de un 92%. Queremos disminuir significativamente el absentismo crónico para que los alumnos aprovechen al máximo la enseñanza. Asimismo, los padres deben supervisar la realización de tareas escolares en casa, asistir a las reuniones con los maestros y trabajar de voluntarios en la escuela. Unidos podemos lograr que todos los alumnos se preparen para la universidad, la vida profesional y un futuro estupendo.

¡Éxito total por toda la escuela!

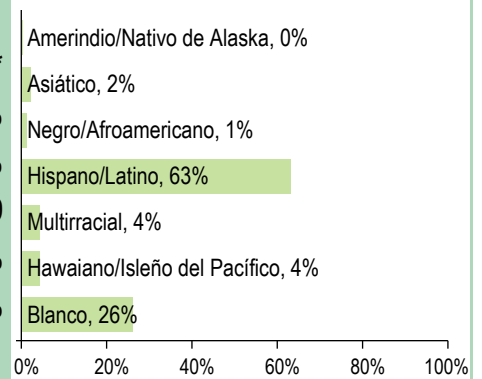
Gracias,

Director/a | Phil Decker

PERFIL DE LA ESCUELA

INSCRIPCIÓN 2015-16	531	DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS	
K-3	372	En desventaja económica	***
4-5	159	Estudiantes con discapacidades	12%
6-8	--	Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés	62%
MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE		Diferentes idiomas hablados	9
Independiente	Escuela: 25.0 Oregon: 25.0	Asistentes regulares	72.3%
Dividido en Departamentos	-- --	Estudiantes móviles	21.5%

ESTUDIANTES



Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 99 (Visite www.healthoregon.org/immdata para obtener más información)

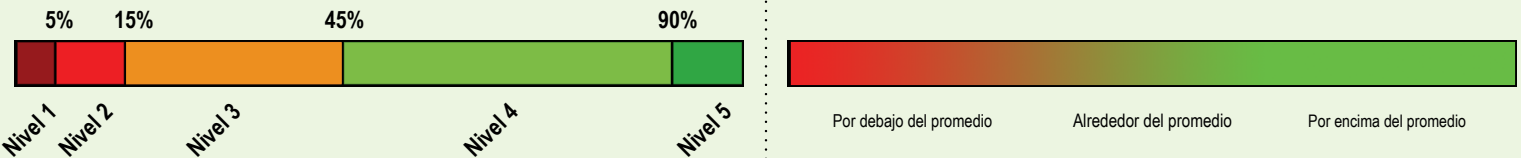
Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 1

(Este valor incluye a estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin registro de vacunas, o registro de vacunas al día pero incompleto)

*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiante;*** indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

CALIFICACIÓN GENERAL DE LA ESCUELA

Dada la reciente aprobación de la Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA por su iniciales en inglés) y el vencimiento de la dispensa de flexibilidad ESEA de Oregón el 1 de agosto de 2016, el Estado de Oregón no asignará calificaciones (es decir, calificación de la escuela en general y de comparación) a las escuelas para el año escolar 2015-16.



PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?

RENDIMIENTO ESCOLAR	Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo						
	¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas? <input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> Si No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución. El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.						
	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	
	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16	2015-16	
Arte del Idioma Inglés (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)				Nivel 1	Nivel 2	Niveles 3 y 4	
Todos los estudiantes en los grados examinados	2014-15 fue el primer año de funcionamiento de la nueva evaluación de artes del Lenguaje en Inglés.			30.5 19.1 50.5	23.4 23.8 52.8	52.4 21.3 26.3	28.1 25.6 46.3
Matemáticas (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)				Nivel 1	Nivel 2	Niveles 3 y 4	
Todos los estudiantes en los grados examinados	2014-15 fue el primer año de funcionamiento de la nueva evaluación de matemáticas.			17.6 25.3 57.0	15.7 29.6 54.8	44.9 28.5 26.6	20.9 30.5 48.6
Ciencia (OAKS) (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)				No cumplió	Cumple	Exceder	
Todos los estudiantes en los grados examinados	27.1	24.0	35.0	27.3	66.5	36.4	
	3.5 23.5 72.9	1.3 22.7 76.0	3.8 31.3 65.0	1.5 25.8 72.7	15.7 50.8 33.5	2.7 33.7 63.6	

Visite www.ode.state.or.us/go/data para resultados adicionales de las evaluaciones.

*** indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO

RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)		
Escasos recursos económicos				Amerindio/Nativo de Alaska			Hawaiano/Isleño del Pacífico				
Arte del Inglés	23.4	40.7	28.1	Arte del Inglés	*	35.5	27.0	Arte del Inglés	22.2	40.4	27.5
Matemáticas	15.7	32.9	20.8	Matemáticas	*	28.7	21.6	Matemáticas	<5	29.4	15.2
Ciencia	27.3	56.1	36.4	Ciencia	*	51.7	27.3	Ciencia	*	46.5	34.1
Estudiantes de Inglés				Asiático				Blanco			
Arte del Inglés	17.6	29.1	22.6	Arte del Inglés	*	69.9	40.0	Arte del Inglés	31.7	59.2	42.5
Matemáticas	9.9	23.6	16.8	Matemáticas	*	68.0	33.9	Matemáticas	20.0	51.7	33.4
Ciencia	18.6	38.7	27.9	Ciencia	*	75.6	47.2	Ciencia	50.0	75.4	57.8
Estudiantes con discapacidades				Negro/Afroamericano				Femenino			
Arte del Inglés	17.5	25.0	13.6	Arte del Inglés	*	31.5	15.8	Arte del Inglés	27.7	57.3	33.0
Matemáticas	12.8	22.1	10.2	Matemáticas	*	21.6	7.2	Matemáticas	14.3	43.8	19.8
Ciencia	9.1	38.4	20.7	Ciencia	*	41.5	24.7	Ciencia	25.8	64.6	33.1
Migrante				Hispano/Latino				Masculino			
Arte del Inglés	17.4	24.6	24.4	Arte del Inglés	20.1	34.1	23.8	Arte del Inglés	18.8	47.6	23.6
Matemáticas	8.7	20.4	20.8	Matemáticas	14.9	26.5	17.3	Matemáticas	17.1	46.0	21.9
Ciencia	12.5	36.1	27.1	Ciencia	21.6	44.9	30.1	Ciencia	28.6	68.3	39.8
Talentos y Superdotados				Multirracial							
Arte del Inglés	66.7	95.4	80.8	Arte del Inglés	16.7	57.1	28.9	*** indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.			
Matemáticas	66.7	95.1	74.4	Matemáticas	16.7	48.3	22.7				
Ciencia	*	97.7	81.9	Ciencia	*	70.0	38.1				

CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

PREPARACIÓN ESCOLAR

- Consejeros para problemas sociales, psicológicos o de comportamiento
- Programa de asesoramiento para prevenirse del acoso y del abuso escolar
- Educación física para todos los alumnos cinco días a la semana
- Clases de música para todos los alumnos dos días a la semana
- Centro de voluntarios para preparar materiales y apoyar la comunidad
- Desayuno, almuerzo y meriendas sanas para todos los alumnos
- Campaña "School Bell" de donación de prendas de vestir básicas

APOYO ACADÉMICO

Programa de lectura, escritura y pronunciación bilingüe para alumnos hispanohablantes del kínder al 3º grado
Educación especial para alumnos con discapacidades
Especialistas en lectura como personal de apoyo en las intervenciones académicas
Especialistas en lectura y materiales con base teórica y experimental para las intervenciones de apoyo
Asesor de instrucción para los maestros
Especialista en conducta para asesorar a los maestros en la implantación de métodos de comportamiento positivo y para ayudar a los alumnos por separado

ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

Programas de lectura y escritura para las familias en inglés y en español
Programas para las familias en ruso y marshalés después de clases en todo el distrito
Educación sobre la alimentación sana con OSU
Programa veraniego de la biblioteca que comprende ciencias, técnica, ingeniería y matemáticas
Colaboración con el Departamento de Transporte de Oregon para dar lecciones de ingeniería a los alumnos de 4º y 5º grado
Programa de Talentosos y Superdotados (TAG)

ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/

PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES

- Coro y orquesta para los alumnos de 4º y 5º grado
- Banda para los alumnos de 5º grado
- Veladas familiares mensuales con actividades de educación para la salud, arte, lectura, escritura y ciencias
- Huerto comunitario con voluntarios de Americorps
- Equipo de fútbol GRASSP en colaboración con el equipo de fútbol Cascade

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregon.

DENOMINACIÓN FEDERAL DE TÍTULO I

Nivel 1 Nivel 2 Nivel 3

Las escuelas de Nivel 2 fueron anteriormente identificadas como Prioridad, Prioridad S.I.G., Enfoque, u Otras Escuelas Título I, en base en la fórmula de calificación de Oregon y Exención de Flexibilidad ESEA. Estas escuelas han demostrado una mejora moderada desde su identificación y actualmente están recibiendo apoyo de adaptación y supervisión de ODE.

Para obtener más información, visite <http://www.ode.state.or.us/search/page/?id=3742>